

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0418U003358

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 22-10-2018

**Статус:** Захищена

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:**



## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Намачинська Галина Ярославівна

2. Namachynska Halyna Yaroslavivna

**Кваліфікація:**

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** кандидат наук

**Аспірантура/Докторантура:** ні

**Шифр наукової спеціальності:** 10.02.01

**Назва наукової спеціальності:** Українська мова

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 27-09-2018

**Спеціальність за освітою:** Англійська і німецька мова та зарубіжна література

**Місце роботи здобувача:** Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка

**Код за ЄДРПОУ:** 02125438

**Місцезнаходження:** вул. Івана Франка, 24, м. Дрогобич, Дрогобицький р-н., Львівська обл., 82100, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 64.053.05

**Повне найменування юридичної особи:** Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди

**Код за ЄДРПОУ:** 02125585

**Місцезнаходження:** вул. Алчевських, 29, м. Харків, Харківський р-н., Харківська обл., 61002, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди

**Код за ЄДРПОУ:** 02125585

**Місцезнаходження:** вул. Алчевських, 29, м. Харків, Харківський р-н., Харківська обл., 61002, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.21

**Тема дисертації:**

1. Когнітивно-прагматичний потенціал української лексики і фразеології в лексикографічній практиці російської мови XIX ст. і її художній стилістиці.

2. Cognitive, Pragmatic Potential of Ukrainian Lexis and Phraseology in the Russian Language Lexicographic Practice in the XIXth Century and its Fiction Stylistics.

**Реферат:**

1. Об'єкт – когнітивно-прагматичний потенціал української лексики і фразеології, донорська спроможність української мови, що виявляється в процесі метисації української й російської лінгвокультур; мета – з'ясувати когнітивно-прагматичний потенціал української лексики і фразеології, донорську спроможність української мови з актуалізацією фактів її впливу на російську мову: збагачення її лексичного й фразеологічного складу та стилістики, а також продемонструвати просвітницько-популяризаційну місію українських письменників в аспекті репрезентації відповідного статусу української мови, її багатства й краси та створення «малоросійського стилю» в художньому мовленні силового поля російської мови.; новизна – уперше в українському мовознавстві здійснено аналіз запозичень – лексико-семантичних і фразеологічних

українізмів, які засвідчили факт впливової спроможності української мови як такої, її значний когнітивно-прагматичний потенціал, відображений у лексикографічній практиці російської мови XIX ст. і її художній стилістиці, що призвело до формування «малоросійського стилю». Здійснено класифікацію типів лексичних і лексико-семантичних запозичень-українізмів, подано їхню тематичну й граматичну класифікацію, визначено місце в МКС мови-реципієнта та простежено подальшу адаптацію актуалізованих мовних одиниць; галузь – лінгвістика.

2. The object is the cognitive-pragmatic potential of Ukrainian vocabulary and phraseology, the donor ability of the Ukrainian language, which is manifested in the process of mixing Ukrainian and Russian linguistic cultures; the purpose is to find out the cognitive-pragmatic potential of Ukrainian vocabulary and phraseology, the donor ability of the Ukrainian language, actualizing the facts of its influence on the Russian language: enriching its lexical and phraseological composition and stylistics, as well as demonstrating the educational and promotional mission of Ukrainian writers in the aspect of representing the corresponding status the Ukrainian language, its wealth and beauty, and the creation of the "malorosiyskyi style" in the artistic speech of the Russian language; the novelty of the research: for the first time in Ukrainian linguistics analysis of borrowings - lexical-semantic and phraseological Ukrainianisms has been carried out, which testified to the fact that the Ukrainian language has a powerful influence, its significant cognitive-pragmatic potential is reflected in the lexicographic practice of the language of the nineteenth century and its artistic stylistics, which led to the formation of the " malorosiyskyi style". The classification of types of lexical and lexical-semantic borrowings-Ukrainianisms has been given, their thematic and grammatical classifications are given, the place in the language picture of the world of the recipient language has been determined and further adaptation of the updated linguistic units has been traced; field – linguistics.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Космеда Тетяна Анатоліївна

2. Kosmeda Tetiana Anatoliivna

**Кваліфікація:** д. філол. н., 10.02.01

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Кочан Ірина Миколаївна

2. Kochan Iryna Mykolaivna

**Кваліфікація:** д. філол. н., 10.02.01

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Ігнатєва Світлана Євгенівна

2. Ignatieva Svetlana Evgenievna

**Кваліфікація:** к. філол. н., 10.02.01

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Гулак Анатолій Тихонович

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Гулак Анатолій Тихонович

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.